



## 建设和平委员会

Distr.: General  
18 May 2007  
Chinese  
Original: English

### 第一届会议

### 塞拉利昂专题小组

### 第 4 次会议简要记录

2006 年 12 月 13 日星期三下午 3 时在纽约总部举行

主席： 马约尔先生 ..... （荷兰）

### 目录

在塞拉利昂建设和平(续)

本记录可以更正。本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在**本文件印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

对本次会议及其他各次会议记录的任何更正将以更正汇编的形式印发。

注：本文件先前于 2007 年 2 月 1 日作为 PBC/SIL/2006/SR.4 号文件印发；见 PBC/1/INF/2。

07-34567 (C)





下午 3 时 20 分宣布开会

## 在塞拉利昂建设和平（续）

1. **Gudmunsson 先生**（世界银行）通过电话会议从弗里敦发言，他说，他想谈谈青年失业、私营部门的发展和国内协商问题。关于青年失业和整个就业问题，在短期内必须保持并尽可能扩展已经举办的公共工程项目。这些项目不仅创造就业机会，而且还有助于重建国家的基础设施。尽管如此，不能奢望政府以必需的规模创造就业。就业问题的长期解决办法是形成一个强大的私营部门。然而，塞拉利昂国内的资本匮乏是一个重大的挑战，哈佛大学最近进行的一项研究显示，塞拉利昂主要的瓶颈是融资成本。需要外国直接投资，但由于基础设施的缺乏，并由于塞拉利昂当前在透明度和商业交易的便利程度方面得到的评分很低，很多外国投资者裹足不前。然而，其他一些国家也是刚刚摆脱了冲突困境，但已成功地吸引外国直接投资，并正在形成具有生命力的私营部门，我们因此完全有理由希望，塞拉利昂同样能做到这一点，因为它具备若干这些其他国家所没有的优势。

2. 开采业是吸引了大部分外国投资的部门，但没有创造足够的工作机会。看来，如果要使私营部门创造就业机会，需要使当地行为者成为动力。很多人认为，创造就业的最佳短期前景是振兴在冲突期间一蹶不振的农业部门。因此，世界银行正寻求恢复整条农业价值链，特别强调像可可这样的在冲突前在经济中发挥重要作用的产品。联合国粮食及农业组织（粮农组织）最近进行的一项研究表明，塞拉利昂渔业的可持续扩展还有很大空间。长期方面的另一个可能性是旅游业，但在短期内，使得投资者裹足不前的基础设施方面的障碍可能同样使得游客不愿前来。因此，近期重点应该是保持通过举办公共工程项目所取得的进展，并争取快速恢复农业生产。

3. 关于国内协商问题，他希望向与会者们保证，发展伙伴和塞拉利昂政府都有强烈的意愿来加强协调。实际上，已经在协商小组内做出了一些这方面的承诺。他最后重申，必须简化和发展现有的安排，而不

是做出新的安排，从而根据《援助实效问题巴黎宣言》尽量降低交易成本，最大限度提高效率。

4. **安热洛先生**（负责塞拉利昂问题的秘书长执行代表）提到最近针对塞拉利昂国内私营部门进行的两次重大的清查摸底活动。一次摸底针对的是私营部门成长方面的障碍；另一次摸底针对的是扩展贸易方面的主要障碍。最近举行的协商小组会议讨论了这些问题。确定症结所在的阶段的工作已经完成，现在必须缩小注意范围，确定三四项应在 2007 年采取的行动，以便切实推动私营部门的发展。在这个方面必须迅速取得成果，这是因为，政府如果无法产生足够的税收，便无法发挥国家的最基本职能，从而不能持久。因此，私营部门对于和平进程的可持续性来说非常重要。

5. 关于选举，已经制定了一份非常详细的预算，该预算还附有一份精心制定的项目文件，其中显示了选举进程每个阶段的计划。该文件可提供给有兴趣为选举进程提供经费的捐助者。与选举有关的两个机构是新机构：国家选举委员会经过了必要的彻底改组，已成为一个独立的机构；政党登记委员会则是最近建立的机构。这两个机构都需要大量技术援助以进行能力建设。这些都引起费用，此外还需要后勤、采购和举行选举本身的费用。安全保卫也需要更多的费用。

6. 除了资源问题之外，还有举行选举的政治环境问题。通过与所有利益有关方进行政治对话，已经商定一套行为守则，并明确规定，所有方面必须充分遵守一系列国际标准。但是，如果不能很快得到资源，为保证选举进程的可信度所进行的全部工作都会受到损害。

7. 建立国家人权委员会是朝着执行真相与和解委员会的主要建议方向迈出的重要一步。然而，国家人权委员会除非得到足够资源，否则便无法执行任务，根据设想，这些资源将来自建设和平基金。

8. 关于协调，2006 年，政府与国际伙伴没有像 2005 年那样，在发展伙伴委员会的框架内举行定期协商。这些协商会议是主要的协商和对话工具，因此明年将每季度举行。

9. **Toe 先生**（国际货币基金组织）说，塞拉利昂利用国际货币基金组织（基金组织）减贫与增长贷款的资助举办了一个三年期宏观经济规划，现请求完成对该国在这个规划之下的表现进行的第一次审查，基金组织执董会不久将审议这一请求。在这个规划之下承付的资金总额大约为 4 400 万美元，其中已经支付了 700 万美元的首期付款。根据安排，将在第一次审查完成后支付同样数额的另一笔付款。该规划是根据塞拉利昂政府关于保持高速增长和大幅度减贫的总目标制定的。这项规划的主要目标是：通过健全的财政管理实现宏观经济稳定；提高货币政策的效率；推动私营部门的成长。政府财政战略的主要内容包括：通过扩大税基来增加国内税收；更严格地控制工资和采取其他类似措施，以加强公共支出的管理，从而把更多的资源用于减贫。这项规划包括通过体制改革来促进善政和提高透明度，深化金融中介以及改善商业环境。如果能让私营部门为创造就业作出贡献，这些措施都必不可少。

10. 塞拉利昂政府在宏观经济规划之下取得了令人满意的业绩，这个规划大致进展顺利。尽管执行过程出现一些拖延，但该规划的 2006 至 2007 年目标和结构性改革措施应该可以实现。经济增长按实际价格计算大约为 6%，仍然势头强劲，基础广泛，与此同时，通货膨胀率已下降到一位数。

11. 在完成了对当前规划的第一次审查之后，塞拉利昂预计将达到增加优惠的重债穷国倡议下的完成点，并有资格得到按 2000 年净现值计算的 6.75 亿美元的债务减免。塞拉利昂还将有资格在多边债务减免倡议下获得更多减免，其数额相当于节省 6.09 亿美元的偿债费用。

12. 为了保证在实现千年发展目标方面取得进展，必须有效率地使用这些资金。此外，塞拉利昂还必须奉行审慎的对外借债战略，并越来越多地依靠高度优惠的捐助者资助，以便在重债穷国减免措施之后保持中期内的债务可持续承担性。基金组织将继续协助塞拉利昂进行这些努力，但由于该国对外部资助的高度依

赖，并由于财务纪律的执行在选举年度会遇到困难，因此，仍然存在风险。不过关于上述后一点，高级政府官员已经保证，预算执行工作将不受 2007 年选举政治的影响。

13. **科罗马先生**（塞拉利昂）说，塞拉利昂政府认为，规划工作对于发展活动和捐助者干预措施的妥善协调来说非常重要。无论在哪个国家，如果每项活动都是当务之急，而且有很多参与者在很多层面与政府互动，那么，对计划采取的或当前的干预措施进行规划的必要性无论怎么强调也不为过分。此外，建立各种总框架的进程也包括在各种层面进行规划。例如，在 2002 至 2006 年期间对各种活动进行了 30 次评估，以保证这些活动把关键领域包括在内，并保证各项计划和资源不相互重叠。

14. 应该区分必不可少的短期干预措施与中期至长期的干预措施，对于前者，建设和平基金发挥着催化剂的作用，对于后者，全面责任由建设和平委员会担负。较长期的干预措施仍然需要进一步评估，但需要为建设和平基金进行的规划工作已经完成。不仅同捐助界，而且还同民间社会进行了大量的讨论和互动，以便确定缺口。这个协商过程今后将继续下去。

15. 塞拉利昂政府不打算用过于详细的说明来耗费建设和平委员会的时间。但是，鉴于更为详细的说明也许有所帮助，他更进一步地介绍了此前向与会者们分发的重点计划，并集中于以下两个领域：增进青年的能力以及司法和安全。在第一个领域，政府的重点仍然是速效项目。职业培训不仅在短期内非常重要，在中期和长期内也是如此。在司法和安全领域，努力将集中于减少地区法院积压的案件和建设地方一级的安全能力。

16. 小额供资非常重要。正如早先指出的那样，借取资本的成本高昂，在农村地区，资本的匮乏成为经济活动的主要障碍。对于塞拉利昂这样的刚刚结束冲突的国家来说，小额供资显然是解决的办法之一。

17. 在选举支助领域进行了大量的评估。所有必要的安排都已到位，并敲定了向选举进程提供经费的明确

金额。他向与会者们保证，为此目的捐助的资金不会被纳入共同基金，而是将通过一项特别安排分开保管，专门用作选举经费。政府和捐助者们已在大约六个月之前签署了一项经过改进的治理和问责制协定。这项协定包括一项 10 点计划，其中定出了双方都须遵守的基准。若干捐助者由于有了这些安排而感到放心，加入了最近在弗里敦建立的多方捐助者预算支出框架。

18. **麦卡斯基女士**（主管建设和平支助事务助理秘书长）说，已在塞拉利昂作出从建设和平基金付款的安排。关于项目和付款的决定将通过一个由政府和联合国担任联合主席的指导委员会在实地做出。

19. 尽管建设和平基金和建设和平委员会是分开的，但委员会非常关注基金的活动。不久将宣布该国的资金封套，数额预计将大约为 2 500 万美元。基金的宗旨并不是提供直接的预算支出，不过可以为具体的政府开支提供资助，如公务员薪金，因为这一款项如果不付，就会使建设和平工作出现严重脱节。

20. 建设和平基金付款将用来资助政府的重点事项，但是将通过一个联合国中间机构办理。然而，联合国机构不得把基金的资金用于自己的现有项目。基金的所有项目都将由政府重点规划过程中制定。基金无法应对所有挑战，而是要成为一项起催化作用的工具，调动捐助者提供的更多资助来举办眼下或紧迫的重点活动。

21. **Cabral 先生**（几内亚比绍）说，塞拉利昂是一个处境困难的恢复中国家，但已取得了重大进展，并按时履行了自己的所有义务。该国应在没有任何进一步拖延的情况下得到资金封套。特别重要的是，必须为 2007 年的选举提供足够的资金。他希望捐助者将在已宣布的 2 500 万美元的基础上提供更多资金，并希望这些资金将有助于提高生活水平和巩固整个次区域的和平。

22. **Geurts 先生**（欧洲共同体）说，他同意以下这些意见：必须最大限度地提高各种活动的效力，并使其更为协调一致，同时强调立足实地的工作方式。实际

上，欧洲共同体在其捐助活动中一贯支持实地项目，例如基础设施重建、选举、预算支出、真相与和解委员会和特别法庭，这些项目都属于一个经费总额大约为 2.2 亿美元的方案。2008 年的方案将集中于减贫、善政和关键基础设施的重建，正在制定之中。建设和平基金由于能够迅速采取干预措施和能够弥补缺口，起着特别宝贵的作用。在确定基金的供资对象时必须注意避免发生重叠。

23. 有必要鼓励在伙伴之间进行更多的协商，以使捐助者在塞拉利昂的工作更为协调一致。从事实地工作的捐助者也许可以在以后的专题会议上向建设和平委员会报告，它们通过何种方式采纳了委员会的建议。

24. **主席**说，对于提交捐助者报告的意见，将在为今后的专题会议制定工作计划时考虑。弥补缺口确实是建设和平基金所担负任务的一部分，但必须注意，基金只不过是提供种子资金，捐助者必须在中期内对其工作采取后续行动。

25. **Rachmianto 先生**（印度尼西亚）说，为解决青年失业问题进行的努力是建设和平工作的一个关键内容。建设和平基金应该帮助弥补选举资金中的 700 万美元缺口。需要就工作计划进行一次全面的摸底。然而，这项工作不应把重点从眼下的实地需要转移开。

26. **Nascentes da Silva 先生**（巴西）说，资本的匮乏和高昂成本在冲突后局势中是一个严重问题。他希望提供资料，说明正在执行哪些政策来解决这个问题。

27. **麦卡斯基女士**（主管建设和平支助事务助理秘书长）说，正在进行努力，减少资金在经过各个组织抵达最后受援者的过程中引起的经手费用。联合国开发计划署（开发署）作为支付资金的经手机构，已同意降低这些费用。

28. **Wolfe 先生**（牙买加）说，增加就业机会和提高生活水平是建设和平和保持稳定的关键。必须更加注意发展，因为发展会巩固人权领域的进展。



29. **Ahmad 先生**（巴基斯坦）说，在塞拉利昂的过渡期间，债务减免将成为建设和平努力的一个重要组成部分。

30. **Dahlgren 先生**（欧洲联盟主席马诺河联盟问题特别代表）说，必须顾及建设和平进程的区域背景。联合国难民事务高级专员办事处（难民署）已关闭了该区域的难民营，并帮助难民返回塞拉利昂。虽然塞拉利昂的青年失业问题是对建设和平进程的最大威胁，但该国的安全与稳定依赖于整个区域的局势。马诺河联盟的恢复在这方面至关重要。通过促进几内亚和利比里亚的可持续发展和宪政，势必有助于塞拉利昂的建设和平进程。

31. **Jenny 女士**（联合王国）满意地注意到，促进私营部门发展的工作得到很大重视。她提出的一个问题是，需要采取哪些步骤来改变公务员的工作文化，以加强问责制和更好地提供服务。

32. **科罗马先生**（塞拉利昂）说，该国政府已采取步骤，使主要的机构权力下放。改革的对象是高级公务

员阶层，并建立了一个高级主管制度。塞拉利昂已经做出了新的安排，为职位重新分类，以保证公务员制度跟上情况的不断变化。必须保证向那些在新的公务员体制中没有得到职位的公务员支付适当的解职费，并使他们能够以体面的方式离开。此外，必须提高公务员的薪金水平，以鼓励流散者返回岗位。

#### 主席对第二次塞拉利昂专题会议的总结

33. **主席**请委员会审议他对 2006 年 12 月 13 日举行的第二次塞拉利昂专题会议的总结（PBC/1/SLE/SR. 3 和 SR. 4）。

34. **Malhotra 先生**（印度）、**Nascentes da Silva 先生**（巴西）、**麦卡斯基女士**（主管建设和平支助事务助理秘书长）和**安热洛先生**（负责塞拉利昂问题的秘书长执行代表）在讨论中提出了一些修正意见，主席在讨论后说，他认为委员会愿意通过经过修正的总结。

35. **就这样决定。**

下午 5 时 30 分散会